



Preisliste 2017 Kodifizierung von Ladeeinheiten des Kombinierten Verkehrs

DB Cargo AG

Technical Management Wagons

Minden, 15.12.2016



Inhaltsverzeichnis

1 Ergänzende Information zum UIC-Kodex 596-6 „Huckepackverkehr – Technische Organisation – Bedingungen für die Codierung der Huckepackladeeinheiten und der Huckepackstrecken“, zur EN 13044-2 „Intermodale Ladeeinheiten – Kennzeichnung- Teil 2: Kennzeichnung von Wechselbehältern für den Bahnbetrieb“ und zur EN 13044-3 „Intermodale Ladeeinheiten – Kennzeichnung- Teil 3: Kennzeichnung von Sattelanhängern für den Bahnbetrieb“	3
1.1 Kodifizierung	4
1.2 Doppelkodifizierung	4
1.3 Umkodifizierung	4
1.4 Ersatz-Kodifizierung bzw. Umzeichnung gemäß EN 13044	4
1.5 Schilderpreise	4
2 Ansprechpartner	5

1 Ergänzende Information zum UIC-Kodex 596-6 „Huckepackverkehr – Technische Organisation – Bedingungen für die Codierung der Huckepackladeeinheiten und der Huckepackstrecken“, zur EN 13044-2 „Intermodale Ladeeinheiten – Kennzeichnung- Teil 2: Kennzeichnung von Wechselbehältern für den Bahnbetrieb“ und zur EN 13044-3 „Intermodale Ladeeinheiten – Kennzeichnung- Teil 3: Kennzeichnung von Sattelanhängern für den Bahnbetrieb“

- **Allgemeine Hinweise zur Kodifizierung von Ladeeinheiten (Wechselbehälter oder Sattelanhänger) des Kombinierten Verkehrs – nachfolgend Ladeeinheiten genannt.**

Zur Beantragung der Kodifizierung der Ladeeinheiten ist ein vollständig ausgefüllter Kodifizierungsantrag (Herstellerbestätigung) einzureichen.

Aus diesen Dokumenten müssen die Hauptabmessungen für die definierte Ladeeinheit (Rahmennummer / Fahrgestellnummer) bzw. für eine baugleiche Serie von Ladeeinheiten und der Nachweis der Eignung für den Kombinierten Verkehr (Test, Zertifikate, Typprüfungen) ersichtlich sein.

Anhand der eingereichten Unterlagen erfolgt die Kodifizierung der Ladeeinheit(en).

- Die Kodifizierung umfasst folgende Prozesse:
 - Prüfung der Eignung für den Kombinierten Verkehr (Straße - Eisenbahn) anhand der Unterlagen
 - Zuordnung der Ladeeinheiten zu den entsprechenden Containertragwagen / Taschenwagen der Bahnen
 - Profilberechnung anhand der Hauptabmessungen gemäß Herstellerangaben
- Die ermittelten Daten werden in einer Datenbank gespeichert, der Kunde erhält einen Kodifizierungsnachweis, der auch als Druckvorlage für die erforderlichen Kodifizierungsschilder (Technische Kennzeichen) und zusätzlicher Kennzeichnungen dient.
- Falls der Kunde nichts anderes wünscht, wird die Bestellung der Kodifizierungsschilder und Piktogramme durchgeführt.



1.1 Kodifizierung

Ermittlung der Daten für das Technische Kennzeichen (TK)
gem. UIC-Kodex 596-6, Pkt. 3 und Anlage

Preispauschale für diese Leistung: **27,32 € * / Ladeinheit**

1.2 Doppelkodifizierung

Kodifizierung entsprechend 1.1 für 2 Eckhöhen oder 2 Stützbockhöhen

Preispauschale für diese Leistung: **40,98 € * / Ladeinheit**

1.3 Umkodifizierung

Änderung der Daten für das Technische Kennzeichen (TK)
wegen Änderung von Parametern der Ladeinheit

Preispauschale für diese Leistung: **27,32 € * / Ladeinheit**

1.4 Ersatzkodifizierung bzw. Umzeichnung gem. EN 13044

Datenlieferung für eine bereits bei der DB kodifizierte Ladeinheit

Preispauschale für diese Leistung: **15,81 € * / Ladeinheit**

1.5 Schilderpreise

Kodifizierungsschild (incl. Piktogramme)	3,95 € **
Sonder-Schild „Blitzpfeil“ (Warnung vor Hochspannung)	3,25 € **

* zuzüglich Mehrwertsteuer

** zuzüglich Fracht, Verpackung, (Verzollung) und Mehrwertsteuer



2 Ansprechpartner

- DB Cargo AG, V.CBA 31
Herr Berthold Christoph
Weserglaxis 2
D - 32423 Minden
Telefon: +49 571 393 5130
-

- DB Cargo AG, V.CBA 31
Herr Wolfgang Buhre
Weserglaxis 2
D - 32423 Minden
Telefon: +49 571 393 5394
-